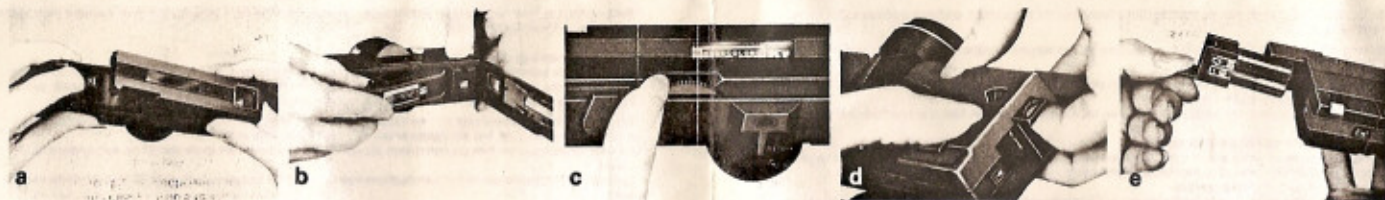




**J. OSAWA**  
NEDERLAND B.V.

Goudsmidstraat 30  
Soetelieve  
5232 BP 's-HERTOGENBOSCH



## ZOOM KAMERA MET INGEBOUWDE FLITSER

### Gebruiksaanwijzing

#### A. Inzetten van de film

1. Open het filmdeksel door de vergrendelknop naar links te schuiven in de richting van de pijl op de achterkant van de camera (foto a).
2. Leg de 110-kassette in de camera (foto b). In deze camera kunt u alle 110-kassettes gebruiken: zwart/wit, kleurenfoto's, kleurendia's en ook de 400 ASA film.
3. Sluit het deksel, dit wordt automatisch vergrendeld.
4. Druk eenmaal op de sluiterknop, hierdoor wordt het filmtransportwiel ontgrendeld.
5. Het filmtypen en het aantal opnamen is zichtbaar in het venster aan de achterzijde van de camera. Draai het filmtransportwiel zolang door tot het blokkeert en het cijfer 1 in het venster verschijnt (foto c).

**Waarschuwing:** Tijdens het transport van de film niet op de sluiterknop drukken.

#### B. Batterijen (voor flitsopnamen)

Het batterijkompartment bevindt zich achter de flitser.

1. Ontgrendel de flitser met de knop aan de zijkant van de camera (foto h).
2. Draai de vergrendeling op de onderzijde van de camera in de richting van de pijl.
3. Verwijder de batterijhouder (foto d).
4. Zet 2 nieuwe AAA batterijen in, bijv.: Mallory MN 2400 of Eveready E-92. Bij het inzetten op de richting van het plus- en min-teken letten zoals aangegeven op de batterijhouder (foto e). Nu kunt u de batterijhouder weer in de camera schuiven. Als de batterijhouder geplaatst is, wordt de flitser meteen opgeladen. Als u niet meteen een flitsopname wilt maken, dient u de flitser terug in de camera te draaien, waardoor deze wordt uitgeschakeld.

**Belangrijk:** Als u de camera voor langere tijd weglegt, moet u de batterijen eerst verwijderen.

**Opmerking:** De waarschuwing voor te weinig licht werkt alleen als de batterijen in de camera zitten.

#### C. Zoomelement en zoekers

1. Uw camera is uitgerust met een zoomlens en zoomzoeker. Houdt de camera vast zoals op foto f, kijk door de zoekers en schuif de lens in en uit. U kunt nu zien wat u op uw foto zult krijgen. U kunt de lens in iedere door u gekozen positie laten staan.
2. Aangezien de zoomlens is gekoppeld aan de zoekers, ziet u precies wat er op de foto komt. Door uit te zoomen (de lens uit te trekken) kunt u ongewenste achtergronden en objecten uit het beeld laten verdwijnen. Door in te zoomen (de lens inschuiven) komt er meer op de foto, zonder dat de afstand tussen u en het onderwerp verandert.

**Belangrijk:** Om scherpe foto's te krijgen moet de camera stil worden gehouden. In de tele-stand (bij uitgeschoven lens) wordt iedere beweging van de camera nog versterkt.

**Opmerking:** In de zoekers ziet u ook een waarschuwing voor te weinig licht (zie hoofdstuk E).

#### D. Belichtingscontrole

1. De belichtingscontrole-schakelaar bevindt zich boven op de camera (foto g). Hiermee stelt u de lens in op belichtingscondities als u buiten fotografeert, en op afstand tot onderwerp als u de flitser gebruikt.

De symbolen en afstanden die in de zoekers verschijnen hebben de volgende betekenis:

buiten flits    felle zon 5 ft (1,5 m)    licht bewolkt 8 ft (2,4 m)    half bewolkt 10 ft (3 m)    zwaar bewolkt 20 ft (6 m)

**Opmerking:** Uw camera stelt zich automatisch in op de snelheid van de ingelegde film. Als u een 100 ASA film inlegt, zijn alleen de 3 linke symbolen zichtbaar, terwijl bij een 400 ASA film alleen de 3 rechte symbolen te zien zijn. Ook de sluitersnelheid wordt automatisch ingesteld aan de hand van de film die u gebruikt en is zichtbaar in het vensterje naast de sluiterknop.

**2.** Als u buiten fotografeert (zonder flits) zet u de belichtingsknop op het symbool dat het meeste licht op het dan aanwezige licht.

**3.** Als u binnen fotografeert (met flits) zet u de belichtingsknop op die afstand die het meest overeenkomt met de afstand tussen u en het onderwerp.

**Let op:** Het is belangrijk dat u de belichtingsknop op een van de 3 symbolen inklikt. Als u de knop instelt tussen twee symbolen, dan zal de opname mislukken.

#### E. Flitsopnamen

1. Zet twee nieuwe AAA alkaline batterijen in de camera zoals beschreven in hoofdstuk B.
2. Kijk door de zoekers en druk de sluiters voorzichtige een klein stukje in. Als er een rood waarschuwingslicht in de zoekers verschijnt, betekent dit dat er niet voldoende licht is en dat u de flitser moet gebruiken om een goede opname te krijgen.
3. De flitser wordt ingeschakeld door de knop aan de zijkant van de camera, naast de flitser, in de richting van de pijl te schuiven (foto h). Wecht nu tot het controlelampje gaat branden (als dit langer dan 30 seconden duurt, zijn de batterijen te zwak en moeten ze worden vervangen).
4. Bij het maken van flitsfoto's in huis, moet het onderwerp zich op een afstand tussen de 1,5 m en 3 m van de camera bevinden (2,5 m tot 6 m bij 400 ASA film). Als de flitser uitgedaapt wordt, verdwijnen de woersymbolen in de zoekers en komen er de flitsafstanden voor in de plaats. Let erop, dat u op de goede positie inklikt.

**Opmerking:** De belichtingsknop moet worden ingesteld op de afstand die het meest overeenkomt met de werkelijke afstand tussen u en uw onderwerp. Stel de knop niet in tussen twee afstanden, dan mislukt de opname.

5. Houdt de camera zo dicht mogelijk bij het oog en breng het onderwerp op de door u gekozen plaats in de zoekers. Daarbij kunt u gebruik maken van de zoomlens.
6. Houdt de camera stil en druk langzaam de sluiterknop in (foto's i en j).
7. Draai na het maken van de foto de film zover door tot deze stopt, en het volgende cijfer in het venster verschijnt. Als u niet meteen weer een flitsopname wilt maken, draai dan de flitser weer terug in de camera.

**Belangrijk:** De film altijd volledig tot het volgende cijfer doordraaien en niet tussen twee cijfers in laten staan.

#### F. Buitenopnamen

Bij het maken van buitenopnamen worden de beste resultaten bereikt, als het onderwerp zich in het zonlicht bevindt. Probeer de zon dan achter de camera te houden (uw rug naar de zon).

1. Zet de belichtingsknop op een van de symbolen:

felle zon    licht bewolkt    half bewolkt

Zet de knop niet tussen twee symbolen in. Als u de 400 ASA film gebruikt, ziet u de volgende symbolen:

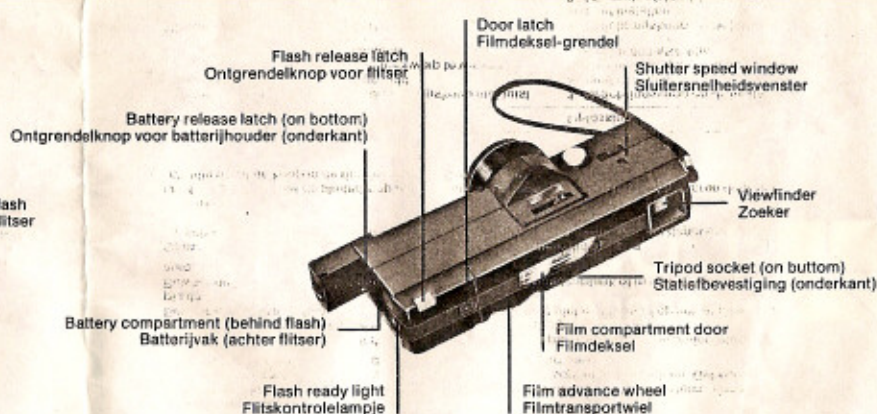
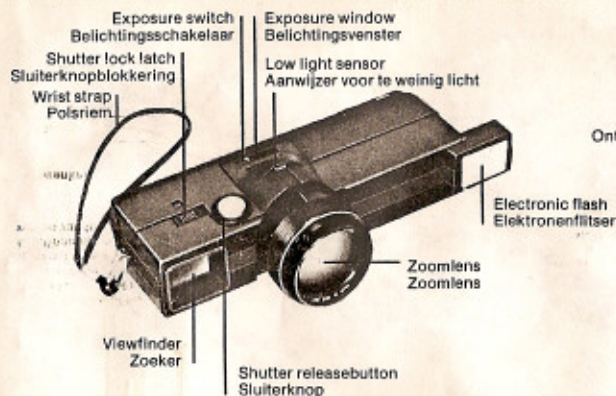
licht bewolkt    half bewolkt    zwaar bewolkt

Zie ook hoofdstuk D voor meer details.

**2.** De minimum afstand tot het onderwerp is 5 ft (1,5 m). Lat erop dat uw handen of de polsriem zich niet voor de lens bevinden.

**3.** Houdt de camera zo dicht mogelijk bij het oog en breng het onderwerp op de door u gekozen plaats in de zoekers. Daarbij kunt u gebruik maken van de zoomlens.

**4.** Houdt de camera stil en druk langzaam de sluiterknop in (foto's i en j).



5. Draai na het maken van de fotofilm zover door tot deze stopt, en het volgende cijfer in het venster verschijnt.

**Belangrijk:** De film altijd volledig doordraaien tot het volgende cijfer verschijnt, en niet tussen twee cijfers in leten staan.

Opm.: Bij het maken van buitenopnamen op een donkere dag of 's avonds kunt u de flits gebruiken om de opname op te helderen. Het bereik is dan tot 2,4 m bij 100 ASA film en tot 4,5 m bij 400 ASA film (zie hoofdstuk E punt 3).

#### G. Het verwijderen van de filmkassette

1. Na de laatste opname draait u de film zover door, tot u weerstand voelt in het transportwiel en er diagonale strepen of zwart papier in het filmvenster verschijnen.

**Draai de film dan niet meer verder.**

Op schade, veroorzaakt door forceren van het filmtransport, kan geen garantie worden gegeven.

2. Open het filmdeksel en verwijder de cassette.

3. Het uitnemen, zelfs in een donkere kamer, van een slechts gedeeltelijk belichte cassette, betekent het verlies van tenminste twee opnamen.

#### Nuttige wenken

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Mistige foto's	Lens vuil	Lens schoonmaken met droge vezelvrije doek.
Geen of gedeeltelijke foto	1. Hand of polstriem voor de lens 2. Film niet volledig doorgedraaid 3. Belichtingsknop stond tussen twee symbolen	1. Handen en polstriem niet voor de lens houden. 2. Transportwiel zover doordraaien totdat het blokkeert en het volgende cijfer in het venster zichtbaar is. 3. Belichtingsknop klikt als het symbool juist wordt ingesteld.
Lichte vlekken op flitsfoto's	Licht of reflecterende oppervlakken	Let erop dat u geen reflecterende oppervlakken zoals ramen en spiegels in beeld heeft bij flitsopnamen.
Onscherpe foto's	1. Onderwerp bewogen 2. Kamera bewogen 3. Kamera te dicht bij het onderwerp	1. Onderwerp moet stil staan. 2. Kamera stil houden. 3. Blijf minstens 5 ft. (1,5 m) van het onderwerp af.
Onderwerp gedeeltelijk afgesneden (hoofd/voeten)	Verkeerd gebruik van de zoeker	Houdt de kamera zo recht mogelijk en zo dicht mogelijk bij het oog.
Lichte veeg op flitsfoto's	Hand of vinger voor de lens	Handen niet voor de lens houden.

**Belangrijk:** Laaf uw film meteen ontwikkelen; kleurenfilm die voor langere tijd in de kamera blijft, gaat zichtbaar in kwaliteit achteruit.

#### H. Onderhoud van de kamera

Bescherm de kamera tegen regen, vocht en uitzonderlijke temperaturen. Maak de lens schoon door met een droge, zachte, vezelvrije doek voorzichtig over het lensoppervlak te wrijven. Gebruik geen chemikalia, brillenreiniger of andere chemische reinigingsmiddelen.

**Waarschuwing:** Probeer niet zelf de kamera te openen of te repareren. De interne onderdelen staan onder hoge spanning, het aanraken ervan kan zeer gevaarlijk zijn.

Bewaar de kamera en film op een droge plaats. Leg de kamera niet in de zon of op een andere hete plaats.

Bewaar de kamera nooit in het handschoenenkastje, op de hoedenplank of in de koffieruimte van uw auto.

Opm.: Verwijder altijd de batterijen als u de kamera voor langere tijd opbergt.

Op schade, veroorzaakt door geoxydeerde batterijen, kan geen garantie worden gegeven.

#### Sluiterknopblokkering

Om te voorkomen dat de sluiterknop per ongeluk wordt ingedrukt, kunt u deze blokkeren door het schuifje naast de knop in de richting van de pijl te schuiven.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Flitsopnamen te donker	1. Belichtingsknop niet juist ingesteld 2. Onderwerp te ver van de kamera	1. Belichtingsknop op de juiste afstand instellen. 2. Maximale afstand 3 m bij 100 ASA en 6 m bij 400 ASA film.
Flitsopnamen te licht	1. Belichtingsknop niet juist ingesteld 2. Onderwerp te dicht bij de kamera	1. Belichtingsknop op de juiste afstand instellen. 2. Minimale afstand 1,5 m bij 100 ASA en 2,4 m bij 400 ASA film.
Buitenopnamen te donker	1. Belichtingsknop niet juist ingesteld 2. Niet genoeg licht	1. Belichtingsknop op het juiste symbool instellen. 2. Gebruik de flits buiten om foto's op te helderen op een donkere dag of bij avond.
Buitenopnamen te licht	Belichtingsknop niet juist ingesteld	Belichtingsknop op het juiste symbool instellen.
Rode ogen bij flitsopnamen	Flitsreflectie in de ogen van het onderwerp	Kan worden voorkomen door meer kamerverlichting en/of door de persoon niet recht in de lens te laten kijken.
Kleuren niet mooi	1. Oude film 2. Film heeft te warm gelegen 3. Film verkeerd ontwikkeld	1. Let op de verloopdatum van de film bij aankoop. 2. Bewaar films op een koele plaats. 3. Ga naar de fotohandel.
Vertikale strepen op de foto	Film niet juist getransporteerd	Draai de film na iedere opname volledig door tot het volgende cijfer.

